

може нагрітись до підвищеної температури. Не закривати изделие. Обеспечит свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует размещать таким образом, чтобы не допустить стонюновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Рекомендуется комбинирование множества всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное.
P2: Максимальная мощность источника света.
P3: Лампочка галогенная.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Уголная регулировка светильника.
P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P7: Изделие непригодно для покрытия термоизоляционным материалом.
P8: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
P9: Применять только внутри помещений.
P10: Защита от проникновения предметов величины более 12мм.
P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампочки самозащитные или имеющие собственную защиту.
P13: Символ обозначает, что изделие не предназначено для установки на обычной горючей основе.
P14: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов.
P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Важнейшим элементом данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, повреждению электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с неисполнением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Вибір призначень для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ

Важливі застереження. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. інструкцію. Перед першим використанням необхідно перевіряти, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднані проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вибір використання в середовищі приміщення.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Вибір живитись виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними в інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Вибір може нагрітись до високої температури. Не накривати лідуси. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднані з світлинником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакти з елементом освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напруги освітлення /або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб висигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. інструкцію. Вибір заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., лід, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номіальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Галогенна лампа розжарювання.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Регулювання кута світлинника.
P6: Вибір відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P7: Вибір не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P8: Клас III. Вибір, у якому для живлення використовується безпечно дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
P9: Використовується лише в середовищі приміщення.
P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
P11: Символ визначає мінімальну відстань між світлинником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P12: Світлинник, у якому можна застосовувати самозащитну галогенову лампу розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аномальне позначення повинно міститися на лампі.
P13: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами займання.
P14: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Поклітайтеся по чистоту зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти відходи електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання того ж виду. Вищевказані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав застосовувати застереження, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT PASKIRTIS / TAİKUMAS

Gaminys skirtas vartoti butuose bendriems būtiniais tikslams ir poreikiams tenkinti.

ĮSAUGOS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalyumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą įsitikinkite, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Prįjungiantį laidą turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkandandomis gaminių dalimis.

FUNKCIONALUMO BROŽIAI

Gaminys skirtas vartoti patalpose viduje.

EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Neuzdengti gaminio apdangalas. Užtikrinti laisvą orą prieėjimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujantis su šviestuvu reikia įtaisyti tokiu būdu, kad jie neužeistų su susilietimo su šviestuvu dalimis gaminių. Švietimo lygmenį reguliavimą ir arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiui atšalus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Reikia išvengti gaminių patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa.
P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
P3: Halogeninė lemputė.
P4: Galvutė / patronas.
P5: Šviestuvo kampinė reguliacija.
P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P7: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
P8: III klasė. Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnės negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
P9: Vartoti tik patalpose viduje.
P10: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P11: Simbolas reiškia minimalų atstumą kolą gali turėti šviestuvai (jo šviesos šaltinis) nuo apšvičiamų vietų ir objektų.
P12: Šviestuvai, kuriuose galima laikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.
P13: Simbolas reiškia, kad gaminys netinkamas montuoti ant normaliai degaus pagrindo.
P14: Atitiktis sertifikatai patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Multines Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA

Rūpininkės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
P15: Šis ženklins nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinytų gaminių negalima įmesti į komunalinių atliekų savarągną kartu su kitomis šukčėmis - už tai greisia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi laip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai. Informaciją apie tokioms specialios žaliavų perdirbimo priemones siekiant užtikrinti ir aplinkos ir žmonių sveikatos apsaugą, atitrinti panaudojimą, informacijos dėl surinkimų/priemųjų perdutda vietoje valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudėvėtas įrenginys patį pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti tesinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nepaisant šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplydimus, elektros smūgių, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com
Kanlux SA nenėsa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.
Įmone Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumiem.

МОНТАЖ

Adzhegts veikl tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīt ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakārto tāā veidā, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītājam daļām.

FUNKCIONALĀS IPĀŠIBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.

EXPLOATĀCIJAS NORĀDĀJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar deklāriem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums jāapgaumi ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Izstrādājumi jālieto gaismas avotā, kādā parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesild līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapklāiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaism. Visi vadi un elementi, kas sadarbos ar rāmi jānovieto tāā veidā, lai nējaustu tie ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītājam daļām. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis: skatīt ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

IZMANTOTO APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominālais spriegums.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: Halogēna spuldze.
P4: Korpusa / rāmis.
P5: Gaismekļa leņķa regulācija.
P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P7: Ražojumu nedrīkst pārkārt ar termoizolācijas materiālu.
P8: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
P9: Lietot tikai telpu iekšā.
P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
P11: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P12: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apvalku.
P13: Simbols nozīmē, ka izstrādājums nav piemērots montāžai uz normāli uzdeļsmojošas virsmas.
P14: Atbilstas Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Multas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

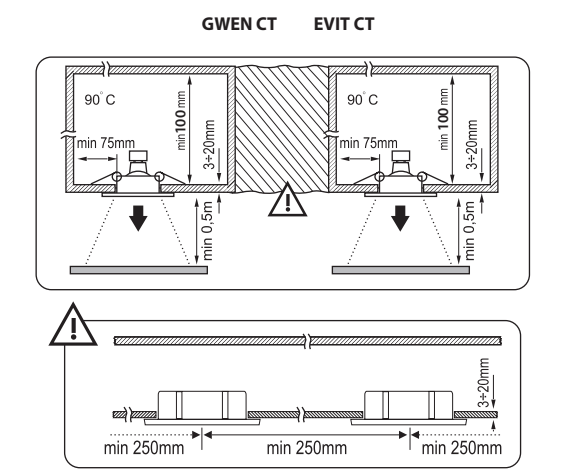
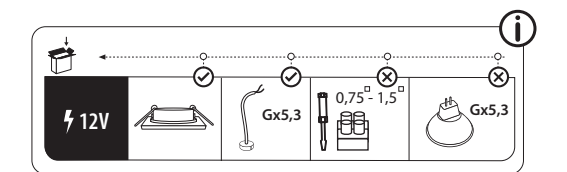
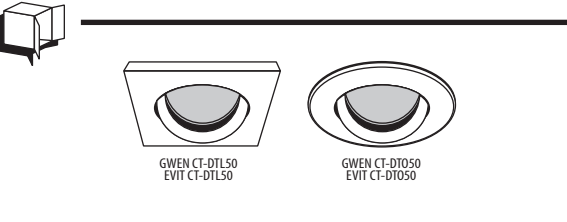
VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējietes par tīrību un apkārtnē vidi. Letekam šķirot iepakojumu atkritumos.
P15: Tas apzīmējums rāda, ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanu / atbērējā izmantošanu / reģistrāciju / neitralizāciju. Informāciju par vakšānu/sapēšanās punktiem var iegūt no tipa iekārtas valdības vai tipa iekārtas pārdevēja. Lietoto iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzums, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkējamīnēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

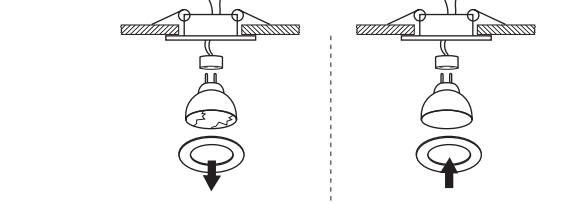
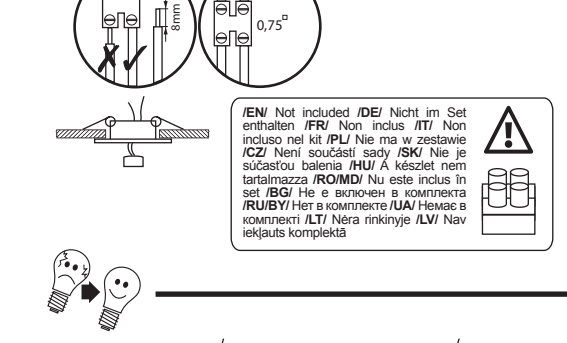
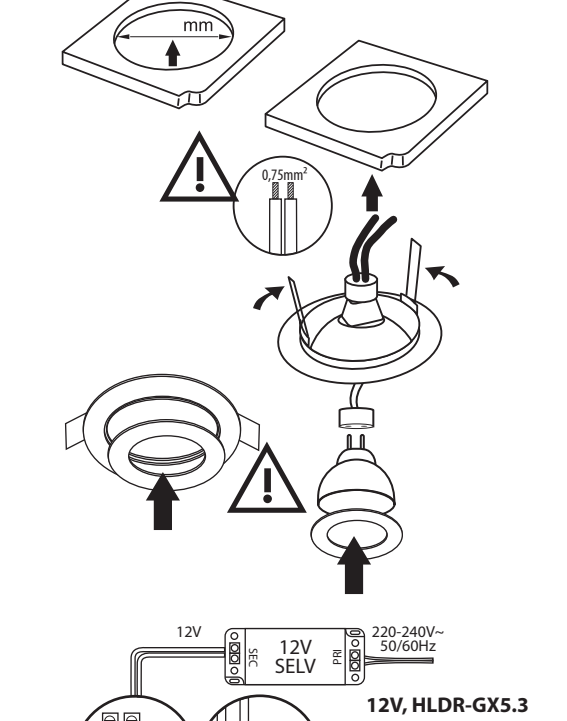
PIEZĪMES / NORĀDĀJUMI

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un

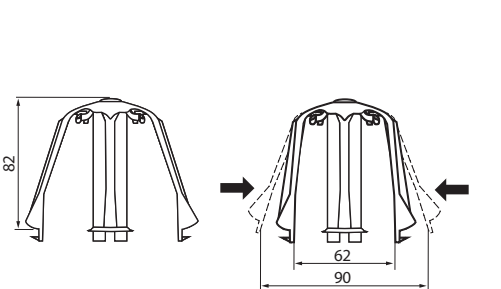
cietim materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com
Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktualā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com



GWEN CT-DT050	70-75
GWEN CT-DTL50	70-75
EVIT CT-DT050	70-75
EVIT CT-DTL50	70-75



EN Using a light source with a power of less than 35W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. Using a light source with a power of 35W to 50W, it is required that SC shield be used in order to prevent the possibility of contact of the installation components with the light fitting elements. **DE** Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 35W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. Bei Benutzung einer Lichtquelle von 35 bis 50W ist die Verwendung eines Gehäuses SC erforderlich, um einen möglichen Kontakt zwischen Bauteilen der Installation und heißen Leuchtelementen zu vermeiden. **FR** En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 35W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. Avec une source de lumière d'une puissance de 35 à 50W il est nécessaire d'utiliser une protection SC pour empêcher que les éléments de l'installation entrent en contact avec les éléments chauds du luminaire. **IT** Usando la sorgente di potenza inferiore a 35W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. Usando la sorgente di luce da 35 a 50W e' richiesto l'uso della protezione SC per impedire la possibilita' di contatto degli elementi dell'impianto con gli elementi caldi della lampada. **PL** Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 35W zalecamy użycie osłony SC (dostępne w ofercie Kanlux) - index: 25590. Przy użyciu źródła światła o mocy od 35 do 50W wymagane jest zastosowanie osłony SC aby zapobiec możliwości zetknięcia się elementów instalacji z gorącymi elementami oprawy. **CZ** V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 35W doporučujeme použít clonu (z nabídky Kanlux) - index: 25590. V případě použití světelného zdroje s výkonem od 35 do 50W je nutné použít clonu SC v zájmu prevence kontaktu součástí instalace s horkými díly svítidla. **SK** Pri použití svetelného zdroja pod 35 W odporúčame použitie krytu SC (dostupného v ponuke Kanlux) - index: 25590. Pri použití svetelného zdroja s výkonom od 35 do 50 W sa vyžaduje použitie krytu SC, aby sa zabránilo možnosti kontaktu prvkov inštalácie s horúcimi súčasťami rámu. **HU** 35W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása (a Kanlux kínálatában megtalálható) - index: 25590. 35 és 50W közötti teljesítményű fényforrás használatakor kötelező az SC burkolat alkalmazása annak érdekében, hogy az elektromos békötés egyetlen eleme se tudjon érintkezni a lámpatest felhővelő részével. **RO/MD** Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 35W se recomandă utilizarea unei carcase SC (disponibile în oferta Kanlux) - index: 25590. Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de la 35 până la 50W se cere utilizarea unei carcase SC pentru prevenirea atingerii elementelor instalatiei cu părțile fierbinți ale corpului de iluminat. **BG** При използване на източник на светлина с мощност под 35W препоръчваме използване на защита SC (достъпна в офертата на Kanlux) - index: 25590. При използване на източник на светлина с мощност от 35 до 50W се изисква използване на защита SC, за да се предотврати възможността за контакт между елементите на инсталацията с горещите елементи на корпуса. **RU/BY** При использовании источника света мощностью менее 35Вт, рекомендуется использование защитной SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. При использовании источника света мощностью от 35 до 50Вт необходимо использовать защитную SC, которая защищает от возможности контакта горячих элементов системы с частями светильника. **UA** з використанням джерела світла потужністю до 35 Вт рекомендуємо використати корпус SC (а пропозиції "kanlux") - index: 25590. Використовуючи джерело світла потужністю від 35 до 50 Вт, необхідно використовувати корпусу SC, щоб запобігти контакту елементів системи з гарячими елементами світлинника. **LT** Naudojant šviesos šaltinį su mažiau nei 35W galios, rekomenduojame SC gaubtą (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. Naudojant šviesos šaltinį, kurio galia nuo 35 iki 50W reikalaujama SC gaubtas, kad išvengtų instaliacijos elementų susilietimo su karštais šviestuvo elementais. **LV** Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 35W, iesakām izmantot SC aizsargu (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590. Lietojot gaismas avotu ar jaudu no 35 līdz 50W, nepieciešams izmantot SC aizsargu, lai novērstu instalācijas elementu saskari ar karstiem gaismekļa elementiem.



GWEN CT-DT050	70-75
GWEN CT-DTL50	70-75
EVIT CT-DT050	70-75
EVIT CT-DTL50	70-75

